Tunnusepõhise inspektsiooni proovide võtmise kord Osa 4: Määratud kvaliteeditasemete hindamise kord

Sampling procedures for inspection by attributes Part 4: Procedures for assessment of declared quality levels

EESTI STANDARDIKESKUS

EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

Käesolev Eesti standard EVS-ISO 2859-4:2004 "Tunnusepõhise inspektsiooni proovide võtmise kord. Osa 4: Määratud kvaliteeditasemete hindamise kord" sisaldab rahvusvahelise standardi ISO 2859-4:2002 "Sampling procedures for inspection by attributes - Part 4: Procedures for assessment of declared quality levels" identset ingliskeelset teksti.	sists of the identical English text of the International Standard ISO 2859-4:2002 "Sampling procedures for inspection by attributes - Part 4: Procedures for assessment of declared quality levels".
Standard EVS-ISO 2859-4:2004 on kinnitatud Eesti Standardikeskuse 22.11.2004 käskkirjaga ja jõustub sellekohase teate avaldamisel EVS Teatajas.	
Standard on kättesaadav Eesti Standardikeskusest.	The standard is available from Estonian Centre for Standardisation.
Käsitlusala	Scope
Käesolev ISO 2859 osa määrab proovide võtmise plaanid ja menetlused, mida saab kasutada hindamisel, kas olemi (hulga, protsessi jne) kvaliteeditase vastab ettenähtud väärtusele. Proovide võtmise plaanid on koostatud nii, et risk korrektse ettenähtud kvaliteeditasemega vastuollu minna oleks vähem kui 5 protsenti. On kümneprotsendine risk, et ebaõnnestub ümber lükata väär deklareeritud kvaliteeditase, mis on seotud piirava kvaliteedisuhtega (vt punkt 4). Proovide võtmise plaanid vastavad kolmele eristusvõime tasemele.	This part of ISO 2859 establishes the sampling plans and the procedures that can be used to assess whether the quality level of an entity (lot, process, etc) conforms to a declared value. The sampling plans have been devised so as to obtain a risk of less than 5 % of contradicting a correct declared quality level. The risk is 10 % of failing to contradict an incorrect declared quality level that is related to the limiting quality ratio (see clause 4). Sampling plans are provided corresponding to three levels of discriminatory ability.
Erinevalt ISO 2859 teistes osades esitatud menet- lustest pole ISO 2859 selles osas olevad menetlused rakendatavad partiide nõuetekohasuse hindamisel.	In contrast to the procedures in the other parts of ISO 2859, the procedures in this part of ISO 2859 are not applicable to acceptance assessment of lots.
Üldiselt on ebaõigete tulemuste saamise riski tasakaalustamine hindamismenetlustes erinev tasakaalustamisest sobivushindamisel.	Generally, the balancing of the risks of reaching incorrect conclusions in assessment procedures will differ from the balancing in the procedures for acceptance sampling.
Käesolev ISO 2859 osa on kasutatav mitme kvaliteedikontrolli vormi juures olukordades, kus objektiivsed tõendid mingile ettenähtud omadusele vastavuse kohta tuleb leida proovi uurimise teel. Menetlused on rakendatavad olemite juures nagu hulgad, protsessi tulemus jne, mis võimaldavad olemist eraldada üksikuid proove nende uurimiseks.	This part of ISO 2859 may be used for various forms of quality inspection in situations where objective evidence of conformity to some declared quality level is to be provided by means of inspection of a sample. The procedures are applicable to entities such as lots, process output, etc. that allow random samples of individual items to be taken from the entity.
Käesolevas ISO 2859 osas pakutud proovivõtu plaanid on rakendatavad (aga mitte ainult) erinevate toodete uurimiseks, nagu näiteks:	The sampling plans provided in this part of ISO 2859 are applicable, but not limited, to inspection of a variety of products such as
– lõpptooted;	— end items;
 komponendid ja toorained; 	- components and raw materials;
– tegevused;	— operations;
 menetletavad materjalid; 	— materials in process;

	· · · ·	
 hoiustatavad varud; 	— supplies in storage;	
 hooldustegevused; 	— maintenance operations;	
 andmed või salvestised; 	— data or records;	
 administratiivmenetlused. 	- administrative procedures.	
Menetlused on peamiselt mõeldud leidmaks tingi- mustele mittevastavate esemete hulka või suhtarvu, kui inspekteeritud esemed klassifitseeritakse tingi- mustele vastavateks või mittevastavateks.	The procedures are primarily intended to be used when the quantity of interest is the number or fraction of nonconforming items for which the inspected items are classified as conforming or nonconforming.	
Väikeste muudatustega saab menetlusi kasutada ka siis, kui uuritav hulk on teatud arv mittevastavusi või mittevastavuste arv objekti kohta. Vajalikud muuda- tused on:	With minor changes, the procedures may also be used when the quantity of interest is the number of nonconformities or number of nonconformities per item. The necessary changes are:	
 - "mittevastavate objektide arvu" vahetamine "mittevastavuste arvu" vastu; 	 replacement of "number of nonconforming items" by "number of nonconformities"; 	
 - "mittevastavate objektide protsendi" asendamine "mittevastavuste arv 100 objekti kohta" vastu. 	 replacement of "percent nonconforming items" by "nonconformities per 100 items". 	
Sellisel juhul on tabelites 2 kuni 7 antud väärtused ainsad hinnangud.	In this case the values given in Tables 2 to 7 are only approximations.	
ICS 03.120.30 Statistiliste meetodite rakendamine		
Standardite reprodutseerimis- ja levitamisõigus kuulub Eesti Sta	ndardikeskusele	
Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonilisse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel on keelatud ilma Eesti Standardikeskuse poolt antud kirjaliku loata.		
Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, palun võtke ühendust Eesti Standardikeskusega: Aru 10 Tallinn 10317 Eesti; <u>www.evs.ee</u> ; Telefon: 605 5050; E-post: <u>info@evs.ee</u>		
Right to reproduce and distribute belongs to the Estonian Centre for Standardisation		
No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without permission in writing from Estonian Centre for Standardisation.		
If you have any questions about standards copyright, please contact Estonian Centre for Standardisation: Aru str 10 Tallinn 10317 Estonia; <u>www.evs.ee</u> ; Phone: 605 5050; E-mail: <u>info@evs.ee</u>		

this document is a preview denerated by EUS

Contents

Page

1	Scope	1
2	Normative references	2
3	Terms, definitions, symbols and abbreviations	2
4	Principles	3
5	Declared quality level (DQL)	4
6	Sampling plans	4
7	Operating a sampling plan	6
8	Further information	7
Aı	nnex	

Annex

A E	Examples of use of the procedures	11
A.1	Examples of use of the procedures	11
A.2		11
A.3	Example 3	11
	4	
	× _	
	0,	
	0,	

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

International Standards are drafted in accordance with the rules given in the ISO/IEC Directives, Part 3.

Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this part of ISO 2859 may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard ISO 2859-4 was prepared by Technical Committee ISO/TC 69, *Applications of statistical methods*, Subcommittee SC 5, *Acceptance sampling*.

This second edition cancels and replaces the first edition (ISO 2859-4:1999), which has been technically revised.

ISO 2859 consists of the following parts, under the general title Sampling procedures for inspection by attributes:

- Part 0: Introduction to the ISO 2859 attribute sampling system
- Part 1: Sampling schemes indexed by acceptance quality limit (AQL) for lot-by-lot inspection
- Part 2: Sampling plans indexed by limiting quality (LQ) for isolated lot inspection
- Part 3: Skip-lot sampling procedures
- Part 4: Procedures for assessment of declared quality levels

Annex A of this part of ISO 2859 is for information only.

tenerated by FTLS

Introduction

The procedures in this part of ISO 2859 differ in their scope from the procedures in ISO 2859 Parts 1 to 3. The system of acceptance sampling procedures that are specified in ISO 2859 Parts 1 to 3 are intended to be used in bilateral agreements between two parties. The acceptance sampling procedures are intended to be used as simple, pragmatic rules for releasing product after inspection of only a limited sample of a consignment, and therefore the procedures do not make reference (either explicitly or implicitly) to any formally declared quality level.

Under acceptance sampling there is no sharp borderline between quality levels that should be considered acceptable and qualities that should be rejected by the procedure. For the procedures in ISO 2859-1 the two parties agree upon some acceptance quality limit (AQL) which is the worst tolerable process average when a continuing series of lots is submitted. The switching rules and the sampling schemes in ISO 2859-1 are designed to encourage the suppliers to have process averages consistently better than the AQL selected. In order to keep sample sizes moderate, the protection against accepting individual lots of inferior quality may be less than that provided by sampling plans targeted for sentencing individual lots. The procedures in ISO 2859-2, on the contrary, are designed to provide good protection against accepting individual lots of inferior quality (LQ), but at the expense of a possible high risk of not accepting lots of qualities that both parties actually would consider to be acceptable.

Procedures in ISO 2859 Parts 1 to 3 are well suited for acceptance sampling purposes, but they should not be used in reviews, audits, etc. to verify a quality that has been declared for some entity. The main reason is that the procedures have been indexed in terms of quality levels that are relevant solely for the pragmatic purposes of acceptance sampling, and the various risks have been balanced accordingly.

The procedures in this part of ISO 2859 have been developed as a response to the growing need for sampling procedures suitable for formal, systematic inspections such as reviews or audits. When performing such a formal inspection, it is necessary for the authority to consider the risk of reaching an incorrect conclusion, and to take this risk into account in planning and executing the review/audit/testing, etc.

This part of ISO 2859 provides guidance and rules to assist the user in taking this risk into account in an informed manner.

The rules in this part of ISO 2859 have been devised such that there is only a small, limited risk of contradicting the declared quality level when in fact the actual level conforms to the declared level.

If it were also desired that there should be a similarly small risk of not contradicting the declared quality level when in fact the actual quality level does not conform to the declared quality level, then it would be necessary to investigate a rather large sample. Therefore, in order to obtain the benefit of a moderate sample size, the procedures in this part of ISO 2859 have been devised in such a way that they allow a somewhat higher risk of failing to contradict the declared quality level when in fact the actual quality level does not conform to the declared quality level.

The wording of the result of the assessment should reflect this unbalance between the risks of reaching incorrect conclusions.

When the sample result contradicts the declared quality level there is strong evidence of nonconformance to the declared quality level.

When the sample result does not contradict the declared quality level, this should be understood as "we have not, in this limited sample, found strong evidence of nonconformance to the declared quality level".

Sampling procedures for inspection by attributes — Part 4:

Procedures for assessment of declared quality levels

Scope 1

This part of ISO 2859 establishes sampling plans and procedures that can be used to assess whether the quality level of an entity (lot, process, etc) conforms to a declared value. The sampling plans have been devised so as to obtain a risk of less than 5 % of contradicting a correct declared quality level. The risk is 10 % of failing to contradict an incorrect declared quality level which is related to the limiting quality ratio (see clause 4). Sampling plans are provided corresponding to three levels of discriminatory ability.

In contrast to the procedures in the other parts of ISO 2859, the procedures in this part of ISO 2859 are not applicable to acceptance assessment of lots. Generally, the balancing of the risks of reaching incorrect conclusions in assessment procedures will differ from the balancing in the procedures for acceptance sampling.

This part of ISO 2859 may be used for various forms of quality inspection in situations where objective evidence of conformity to some declared quality level is to be provided by means of inspection of a sample. The procedures are applicable to entities such as lots, process output, etc. that allow random samples of individual items to be taken from the entity.

The sampling plans provided in this part of ISO 2859 are applicable, but not limited, to inspection of a variety of products such as

- end items;
- components and raw materials;
- operations;
- materials in process;
- supplies in storage;
- maintenance operations;
- data or records;
- administrative procedures.

The procedures are primarily intended to be used when the quantity of interest is the number or fraction of nonconforming items for which the inspected items are classified as conforming or nonconforming

With minor changes, the procedures may also be used when the quantity of interest is the number of nonconformities or number of nonconformities per item. The necessary changes are:

- replacement of "number of nonconforming items" by "number of nonconformities";
- replacement of "percent nonconforming items" by "nonconformities per 100 items".

In this case the values given in Tables 2 to 7 are only approximations.

Normative references 2

The following normative documents contain provisions which, through reference in this text, constitute provisions of this part of 180 2859. For dated references, subsequent amendments to, or revisions of, any of these publications do not apply. However, parties to agreements based on this part of ISO 2859 are encouraged to investigate the possibility of applying the most recent editions of the normative documents indicated below. For undated references, the latest edition of the normative document referred to applies. Members of ISO and IEC maintain registers of currently valid International Standards.

ISO 3534-1:1993, Statistics — Vocabulary and symbols — Part 1: Probability and general statistical terms

ISO 3534-2:1993, Statistics Vocabulary and symbols — Part 2: Statistical quality control

ISO 9000:2000, Quality management systems — Fundamentals and vocabulary

Terms, definitions, symbols and abbreviations 3

3.1 Terms and definitions

For the purposes of this part of ISO 2859, the terms and definitions given in ISO 3534-1, ISO 3534-2 and ISO 9000 and the following apply.

3.1.1

limiting number of nonconforming items

L

largest number of nonconforming items (or nonconformities) found in the sample from the entity under investigation that does not lead to contradiction of the declared quality level

3.1.2

quality ratio

ratio of the actual to the declared quality level of the entity under investigation

3.1.3

limiting quality ratio

LQR

value of the quality ratio that is limited to a small risk (10 % in this part of ISO 2859) of failing to contradict an incorrect declared quality level DI TTZS

3.2 Symbols and abbreviated terms

The symbols and abbreviated terms used in this part of ISO 2859 are as follows:

- DQL Declared quality level
- LLimiting number of nonconforming items in the sample
- LQR Limiting quality ratio
- Sample size n